THORNTON
CITY VOICE
PERIÓDICO

Noviembre-Diciembre de 2026 **ThorntonCO.gov**

Facebook @ThorntonColorado
X @CityofThornton
Nextdoor busque Thornton
Instagram/Threads @CityofThornton
YouTube @ThorntonCO
Bluesky @ThorntonCO.gov

Para leer el periódico "City Voice" de Thornton en español, escanee este código con su teléfono.

El día de las elecciones es el 3 de noviembre.

Para obtener información sobre la papeleta de votación, consulte la página 2.

Próximas reuniones Y EVENTOS

Acompáñenos a las reuniones del Concejo de la Ciudad de Thornton en las Cámaras del Concejo en 9500 Civic Center Drive. ¡Las puertas están abiertas para todos!

10 de noviembre

1 de diciembre **15 de diciembre**

Cierres por días festivos

Las oficinas municipales estarán cerradas los siguientes días festivos.

11 de noviembre: Día de los Veteranos

26 y 27 de noviembre: Día de Acción de Gracias

25 de diciembre: Navidad

1 de enero: Año Nuevo

Prsrt Std
US Postage
PAID
Denver, CO
Permit No. 331

THORNTON
9500 Civic Center Dr.
Thornton CO 80229

Los cambios tarifarios propuestos ayudarían a preservar la confiabilidad de los servicios públicos de Thornton

Thornton propone aumentos en las tarifas de los servicios públicos en 2027 para ayudar a mantener los sistemas de agua potable, alcantarillado y drenaje pluvial de los que dependen los residentes a diario. Los ajustes están diseñados para cubrir el aumento de los costos operativos y de infraestructura, al tiempo que preservan la confiabilidad de los servicios y limitan el impacto para los clientes.
En la propuesta actual, no se prevé ningún aumento en los servicios de recolección de basura y reciclaje.

Qué significa esto para los usuarios de servicios públicos

Para un usuario residencial típico de una vivienda unifamiliar, los cambios propuestos aumentarían la factura mensual promedio de servicios públicos en unos $3.16 en invierno y $5.23 en verano, cuando el consumo de agua suele ser mayor.

No hay aumentos propuestos para los servicios de recolección de basura y reciclaje. De hecho, los usuarios del servicio de basura de Thornton verán una disminución en el costo general del servicio en 2027 gracias a un nuevo programa estatal: el programa de Responsabilidad Extendida del Productor de Colorado. Este programa ofrece reembolsos para los costos de reciclaje elegibles. Thornton planea devolver esos fondos a los usuarios del servicio de basura de la ciudad a través de un crédito estimado de $5 en su factura mensual.

En resumen, para los usuarios de servicios públicos de Thornton que cuentan con servicios de agua, alcantarillado, drenaje pluvial y recolección de basura en su factura, el crédito mensual estimado del servicio de basura podría compensar los aumentos propuestos y, en algunos casos, incluso reducir la factura total promedio de servicios públicos en un estimado de $1.84 al mes en invierno, y aumentar solo unos 23 centavos en verano.

Las tarifas permiten que los sistemas esenciales sigan funcionando.

Las tarifas de agua y alcantarillado financian el funcionamiento y el mantenimiento diarios de los complejos sistemas de agua y alcantarillado de Thornton, así como la reparación y renovación continuas de la infraestructura obsoleta. Si bien el consumo de agua disminuyó en 2026 debido a los esfuerzos de respuesta a la sequía en toda la ciudad y a la detección de fugas mediante datos de medidores avanzados, las necesidades de mantenimiento y las mejoras de infraestructura para preservar la calidad y confiabilidad del agua se han mantenido constantes.

El aumento propuesto en la tarifa del agua respaldaría las mejoras continuas para ayudar a los clientes de Thornton Water ahora y en el futuro. Las inversiones continuas en estos sistemas pueden prevenir problemas mayores y más costosos, así como interrupciones en el servicio en el futuro. Para ver ejemplos de proyectos hídricos financiados con las tarifas de los servicios públicos, visite **thorntonwater.com/water-at-work** y conozca más sobre proyectos como el de tratamiento de PFAS en la Planta de Tratamiento de Agua de Thornton, la construcción del tanque de almacenamiento de agua de 5 millones de galones y muchos otros proyectos de mejoras para el agua, el alcantarillado y el drenaje pluvial.

Las tarifas de conexión pagadas por nuevos desarrollos urbanos también aumentarán a fin de garantizar que los usuarios actuales no paguen por la infraestructura requerida para abastecer a las nuevas construcciones.

Enfoque mesurado de las tarifas

Thornton revisa las tarifas de los servicios públicos con el propósito de equilibrar la asequibilidad con la salud financiera a largo plazo de cada fondo de servicios públicos. Antes de proponer un aumento, la ciudad considera la eficiencia operativa, el control de costos y otras opciones. Las tarifas que propone Thornton para agua, alcantarillado y drenaje pluvial seguirán siendo competitivas con respecto a muchas comunidades de Front Range.

Una comparación realizada en 2026 entre 15 comunidades con acceso al agua potable reveló que la tarifa combinada actual de agua, alcantarillado y aguas pluviales de Thornton se encuentra entre las más bajas de las analizadas. La nueva tarifa propuesta para 2027 seguiría siendo inferior a la de muchas otras comunidades.

Thornton ofrece programas para ayudar a los usuarios a administrar los costos de los servicios públicos, como asistencia para el pago de facturas, reembolsos y servicios gratuitos para el uso eficiente del agua, y el portal de consumo de agua WaterSmart.

Se espera que el Concejo Municipal evalúe las tarifas y los cargos propuestos para agua, alcantarillado y drenaje pluvial como parte del proceso de adopción del presupuesto de 2027 el 27 de octubre. De aprobarse, las nuevas tarifas entrarían en vigor el 1 de enero de 2027.

En definitiva, los aumentos propuestos buscan mantener la confiabilidad de los servicios esenciales hoy, al tiempo que se realizan inversiones responsables para garantizar que los sistemas de servicios públicos de Thornton sigan siendo sólidos y sostenibles, tanto ahora como en el futuro.

Para obtener más información, visite **goCOT.net/billing** .

Prom. mensual de invierno para viviendas unifamiliares

	Actual	Propuesta	Cambio
Agua	$40.69	$42.16	$1.46
Alcantarillado	24.46	25.83	1.37
Basura	19.25	19.25	0.00
Drenaje pluvial	5.48	5.81	0.33
TOTAL	**$89.88**	**$93.05**	**$3.16**

Prom. mensual de verano para viviendas unifamiliares

	Actual	Propuesta	Cambio
Agua	$98.19	$101.73	$3.53
Alcantarillado	24.46	25.83	1.37
Basura	19.25	19.25	0.00
Drenaje pluvial	5.48	5.81	0.33
TOTAL	**$147.39**	**$152.62**	**$5.23**

Los votantes de Thornton considerarán la pregunta 2A de la boleta electoral

Información provista por la Oficina del Secretario Municipal de Thornton

Los votantes de Thornton evaluarán una propuesta electoral presentada por la Ciudad en las próximas elecciones del 3 de noviembre de 2026. Remitida por el Concejo Municipal, la propuesta consulta si se debe enmendar la Carta Orgánica Municipal para exigir que cualquier miembro del Concejo, incluida la persona que ejerza la Alcaldía, se considere formalmente dimitido y deje vacante su cargo electo tras "declarar formalmente su candidatura" a cualquier otro cargo público electo que no sea el Concejo Municipal de Thornton.

"Declarar formalmente su candidatura" incluye la presentación de documentación oficial, como una declaración jurada de candidatura, una petición de nominación u otro documento oficial de candidatura exigido por ley. El propósito declarado por el Concejo para esta propuesta electoral es evitar conflictos y compromisos contrapuestos que puedan surgir al ejercer un cargo en el Concejo mientras se hace campaña para otro cargo público electo.

De ser aprobada por los votantes, una vacante por renuncia obligatoria para postularse ("resign-to-run") deberá cubrirse mediante una elección especial organizada por la Ciudad, siempre que dicha vacante ocurra cuando reste más de un año de mandato al miembro del concejo y falten más de 90 días para una elección municipal ordinaria. El costo estimado de una elección especial para cubrir un puesto vacante de concejal de distrito oscila entre $75,000 y $80,000, mientras que se calcula que una elección especial en toda la ciudad para cubrir el puesto vacante a la Alcaldía costaría alrededor de $300,000.

Su voto cuenta: Las elecciones municipales regulares de Thornton son el martes 3 de noviembre

Información provista por la Oficina del Secretario Municipal de Thornton

La Elección Coordinada por Boleta por Correo se llevará a cabo el martes 3 de noviembre. Las boletas se les enviaron por correo a los votantes registrados activos a mediados de octubre. Si no recibe una boleta, pero cree que está registrado, llame a la Oficina Electoral del Condado de Adams al teléfono **720-523-6500**.

Las boletas marcadas deben devolverse antes de las 7 p.m. del día de las elecciones. Puede depositarlas en la Oficina de Elecciones del Condado de Adams, en la Oficina de la Secretaría Municipal de Thornton, ubicada en el segundo piso de la Alcaldía (9500 Civic Center Drive), o en cualquiera de los buzones oficiales de entrega que figuran en las instrucciones de su boleta electoral o en **adamscountycoelections.gov**. Para ver los resultados de las elecciones, visite **goCOT.net/elections**.

Si aún no está registrado para votar, puede inscribirse por internet en **govotecolorado.com** hasta ocho días antes del Día de las Elecciones. Si se le pasa esa fecha límite, puede registrarse en persona hasta el mismo Día de las Elecciones en cualquier centro de servicios para votantes y de votación de su condado; esto incluye la Oficina de la Secretaría Municipal de Thornton (de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m.), cualquier oficina del Secretario y Registrador del Condado de Adams o una oficina estatal de licencias de conducir.

La información sobre las próximas elecciones del condado de Adams está disponible en **adamsvotes.com**.

Gracias a los clientes de Thornton Water por su compromiso con la conservación

Información provista por Thornton Water

Este año trajo difíciles condiciones de sequía a nuestra ciudad, pero los usuarios de Thornton Water se comprometieron a cuidar el agua y demostraron que las pequeñas acciones pueden sumar grandes resultados. Al regar el césped solo dos días por semana, reparar fugas y hacer un uso responsable del agua al aire libre, nuestra comunidad alcanzó la meta municipal de reducir un 10 % la demanda de agua exterior, lo que ayuda a preservar nuestro valioso suministro hídrico. No lo habríamos logrado sin ustedes y agradecemos a todos los que han puesto de su parte para ayudarnos a sobrellevar las condiciones de sequía de este año.

Dado que el manto de nieve y los futuros caudales de los ríos continúan siendo impredecibles, y nuestros embalses de almacenamiento se mantienen por debajo de los niveles promedio, le recomendamos seguir incorporando medidas de ahorro de agua en su vida cotidiana. Actualice sus artefactos, como inodoros, cabezales de ducha, lavavajillas y lavadoras, a modelos de bajo consumo de agua; detecte y repare fugas con rapidez mediante el portal WaterSmart de Thornton en **Thornton.WaterSmart.com**; y planifique para la próxima primavera la transformación de su jardín hacia un diseño resistente a la sequía. En **ThorntonWater.com** encontrará información sobre descuentos y servicios gratuitos.

Por el momento, la Etapa 1 continuará vigente, se seguirán monitoreando las condiciones y mantendremos un estricto seguimiento del manto de nieve invernal y de los niveles de almacenamiento de agua. Gracias por seguir contribuyendo a la conservación del agua y ayudando a nuestra comunidad a superar la sequía. En agosto de 2026, los clientes habían reducido su consumo de agua en 537 millones de galones con respecto a 2025, debido a un verano mucho más caluroso y seco. Cada galón que ahorramos fortalece la capacidad de nuestra comunidad para afrontar el futuro.



Para obtener más información sobre las condiciones actuales de sequía y los recursos para la conservación del agua, visite **ThorntonWater.com/drought** o contáctenos en **Water@ThorntonWater.com** o al **720-977-6600**.

Thornton actualiza la normativa sobre animales

Información provista por goCOT.net



El Concejo Municipal de Thornton aprobó varias modificaciones al Código de la Ciudad relacionadas con los animales en Thornton. Uno de los cambios prohíbe alimentar animales salvajes dentro de los límites de la ciudad, a excepción de las aves paseriformes, tales como las aves percha y los pájaros cantores. Esta modificación se ajusta a las prácticas de convivencia segura entre personas y fauna silvestre recomendadas por Parques y Vida Silvestre de Colorado (Colorado Parks and Wildlife).

Otros cambios incluyen:

Tiendas de mascotas y criaderos

- Las tiendas de mascotas ya no pueden vender gatos ni perros al público.
- La División de Control de Animales de Thornton trabajará junto con el equipo jurídico de la ciudad y la Oficina de la Secretaría Municipal para analizar un proceso de otorgamiento de licencias para criadores particulares.

Ayuda para que las mascotas perdidas puedan volver a casa

- Los animales que se encuentren sueltos en Thornton deberán llevar un microchip con la información de su propietario. Un veterinario autorizado o un refugio de animales debe implantar el microchip, y la información debe registrarse en la empresa de microchips correspondiente.
- El objetivo de este cambio es ayudar a identificar a las mascotas perdidas y devolverlas a sus dueños antes de que tengan que ser llevadas a un refugio. Enfoques similares en otras ciudades han aumentado el número de animales callejeros que regresan a casa antes de ser recogidos. El cambio fue solicitado por el refugio de animales de Riverdale como una forma de ayudar a devolver los animales a sus dueños.

Sujeción responsable de animales

El Código ahora incluye pautas para la sujeción responsable y segura de los animales. La sujeción responsable de animales no está prohibida, pero será ilegal cuando:

- La correa o sujeción no está diseñada para el animal ni está ajustada correctamente a él.
- El animal corre un riesgo irrazonable de quedar atrapado.
- El animal no puede acceder a un refugio, alimento o agua adecuados.
- El animal podría resultar herido, estrangulado o sufrir de cualquier otra forma.
- El animal permanece atado durante más de 10 horas en un período de 24 horas o entre las 10 de la noche y las 6 de la mañana, a menos que la sujeción dure 15 minutos o menos y el perro no se quede sin supervisión.

La planificación de las futuras áreas de estaciones de la línea N continúa en 2027

Información provista por el departamento de Desarrollo Urbano de Thornton

Thornton está planificando el futuro de dos zonas que, con el tiempo, albergarán estaciones del tren de cercanías de la Línea N. La ciudad está elaborando Planes Maestros para Áreas de Estaciones (STAMP) a fin de guiar el desarrollo orientado al transporte público alrededor de las futuras estaciones cerca de York Street y 144th Avenue, y de Colorado Boulevard y Colorado Highway 7. Las estaciones completarán la conexión ferroviaria de la Línea N desde el centro de Denver hasta el norte de Thornton.

Los planes orientarán el desarrollo futuro en un radio aproximado de una milla de cada estación, conocido como el "área de la estación", con énfasis en vecindarios peatonales que integren viviendas, empleos, comercios y espacios abiertos.

La elaboración de los STAMP comenzó a principios de 2026 e incluyó la participación de actores clave de la comunidad, entrevistas con partes interesadas y dos sesiones comunitarias de puertas abiertas en las que los residentes aportaron sus comentarios.

Los comentarios recibidos ayudarán a elaborar conceptos de uso del suelo y se presentarán a la comunidad y al Concejo Municipal a principios de 2027. Se prevé que la próxima reunión comunitaria tenga lugar en febrero o marzo de 2027. Visite **goCOT.net/StationAreaPlans** para obtener información actualizada sobre las próximas oportunidades de participación, o escriba a **longrange.planning@ThorntonCO.gov** con preguntas y comentarios.

Campaña de alimentos y calcetines de la Alcaldesa (1 al 30 de noviembre)

Información provista por Enlaces Comunitarios de Thornton

Sus donativos de alimentos navideños no perecederos y calcetines nuevos benefician a bancos de alimentos locales y a personas que se encuentran sin hogar. Deje sus donativos durante el horario normal de atención en cualquiera de estos lugares:

- Centro Recreativo Trail Winds, 13495 Holly St.
- Centro Recreativo Margaret W. Carpenter, 11151 Colorado Blvd.
- Enlaces Comunitarios, 9471 Dorothy Blvd.
- Centro Comunitario, 2211 Eppinger Blvd.
- Centro para Adultos Activos de Thornton, 11181 Colorado Blvd.
- Estación de Bomberos de Thornton N.° 1: 2300 Thornton Pkwy.; Estación N.° 4: 1400 E. 128th Ave., Estación N.° 5: 14051 Colorado Blvd.

Para obtener más información, visite **goCOT.net/connections** o comuníquese con Enlaces Comunitarios al **720-977-5800** o **Connections@ThorntonCO.gov**.





Obtenga ayuda para solicitar beneficios públicos

Información provista por Enlaces Comunitarios de Thornton

Si necesita ayuda para solicitar beneficios públicos o tiene preguntas sobre los programas disponibles, Enlaces Comunitarios es uno de los centros de extensión y atención comunitaria de Servicios Humanos del Condado de Adams. Brindan asistencia con diversos programas, entre ellos el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, antes conocido como cupones de alimentos), Medicaid y asistencia económica en efectivo.

Se ofrece asistencia de 8:30 a. m. a 11:30 a. m. el segundo y cuarto martes de cada mes. Para obtener más información, comuníquese con Enlaces Comunitarios al **720-977-5800** o **Connections@ThorntonCO.gov**.

Llene de alegría estas fiestas con Pedey's Presents

Información provista por el Departamento de Policía de Thornton

Ayude a llevar un toque adicional de magia festiva a niños y familias de nuestra comunidad que, de otro modo, se quedarían sin regalos, a través de Pedey's Presents, el programa anual de obsequios navideños del Departamento de Policía de Thornton. Los vecinos, comercios, organizaciones comunitarias y voluntarios hacen posible este programa al aportar su tiempo, regalos y donaciones.

Entregue prendas de vestir nuevas con etiqueta y juguetes para niños y adolescentes de todas las edades en el Distrito 1 (9551 Civic Center Drive) o en el Distrito 2 (13150 Quebec Street).



Las donaciones económicas ayudan a comprar regalos en función de la edad y las necesidades de los niños postulados al programa, y pueden realizarse en **thorntonpd.org/christmas-toy-drive**.

Se aceptan libros nuevos para niños de todas las edades y niveles de lectura, y se incluirán con los regalos navideños. Cada regalo, libro y donación ayuda a que estas fiestas sean más alegres para los niños de nuestra comunidad.

Para obtener más información, visite **ThorntonPD.org** o comuníquese con la oficial Kimberly Twinem al **720-977-5585**.

Concejo Municipal de Thornton

goCOT.net/council



Alcaldesa

Jan Kulmann
303-538-7531 - Ciudad
Jan.Kulmann@ThorntonCO.gov





Distrito 1

Cherish Salazar
303-538-7534 - Ciudad
303-521-2586 - Celular
Cherish.Salazar@ThorntonCO.gov

Justin Martinez
303-538-7537 - Ciudad
720-880-8145 - Celular
Justin.Martinez@ThorntonCO.gov





Distrito 2

Roberta Ayala
Alcaldesa suplente
303-538-7536 - Ciudad
720-446-9082 - Celular
Roberta.Ayala@ThorntonCO.gov

John Alge
303-538-7535 - Ciudad
720-468-7717 - Celular
John.Alge@ThorntonCO.gov





Distrito 3

David Acunto
303-538-7532 - Ciudad
720-295-9850 - Celular
David.Acunto@ThorntonCO.gov

Devin Byrd
303-538-7533 - Ciudad
720-831-7010 - Celular
Devin.Byrd@ThorntonCO.gov





Distrito 4

Chris Russell
303-538-7530 - Ciudad
720-400-6278 - Celular
Chris.Russell@ThorntonCO.gov

Drew Morris
303-538-7201 - Ciudad
720-765-6020 - Celular
Drew.Morris@ThorntonCO.gov

¿NECESITA AYUDA para pagar su factura de agua?

El Programa de Asistencia de Agua de Thornton ayuda a las personas y familias con bajos ingresos a pagar sus facturas de agua. Todos los clientes del Servicio de Agua de Thornton (TWU), incluidos propietarios e inquilinos, pueden solicitar el programa una vez cada 12 meses. El crédito de agua este 2026 para todos los solicitantes elegibles de TWU es de $528. Los residentes de la ciudad también califican para obtener un crédito adicional de hasta $60 por aguas pluviales. Los créditos se distribuyen durante 12 meses y la financiación es limitada. Para obtener más información, llame al **720-977-5815**, escriba a **Assistance@ThorntonCO.gov**, o acuda presencialmente a Enlaces Comunitarios, 9471 Dorothy Blvd. en el horario de atención.

ALIMENTOS Y RECURSOS GRATUITOS
Eventos con autoservicio

El evento gratuito de cajas de verduras y recursos de Enlaces Comunitarios de Thornton y el Departamento de Servicios Humanos del Condado de Adams se llevará a cabo cada tercer viernes del mes hasta octubre en 9471 Dorothy Blvd., de 9:00 a. m. a 10:30 a. m. Se requiere reserva, llame al **720-977-5800** para obtener más información.
Para asistencia alimentaria inmediata, llame al **211**, visite **211colorado.org** o llame a la Línea de Recursos de Hunger Free Colorado al **855-855-4626**. Para encontrar un banco de alimentos/almacén cerca de usted, puede usar el localizador de alimentos de Food Bank of the Rockies en **foodbankrockies.org/find-food**.

Si le es posible brindar apoyo económico a la causa de Food Bank of the Rockies, hay varias opciones para donar. Ya sea un donativo único o donativos mensuales, su aporte puede tener un impacto enorme para apoyar a la comunidad. Visite **foodbankrockies.org/give/giving-opportunities** para descubrir qué opción le conviene más.

ENLACES COMUNITARIOS es un centro de extensión de Servicios Humanos del Condado de Adams

Enlaces Comunitarios de Thornton sirve como un centro de extensión de Servicios Humanos del Condado de Adams. Si tiene preguntas o le interesa solicitar beneficios, como el Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP, anteriormente conocido como cupones de alimentos), Medicaid y asistencia en efectivo, puede venir por ayuda el segundo y cuarto martes de cada mes, de 8:30 a. m. a 11:30 a. m. Para más información, póngase en contacto con Enlaces Comunitarios al **720-977-5800** o en **Connections@ThorntonCO.gov**.

MANTÉNGASE CONECTADO con su comunidad

El nuevo boletín mensual bilingüe de Enlaces Comunitarios comparte recursos locales de la ciudad, programas, servicios y actualizaciones de socios confiables, tanto de organizaciones sin fines de lucro como de base religiosa, que se preocupan por nuestros vecinos.

¡Inscríbase y manténgase conectado con lo que sucede en su comunidad! Para más información, visite **goCOT.net/ccalerts** o comuníquese con Enlaces Comunitarios al **720-977-5800** o a **Connections@ThorntonCO.gov**.

Aborde ahora los proyectos de su jardín con CodeCAP

Información provista por Enlaces Comunitarios de Thornton

Si tiene un árbol moribundo o peligroso, objetos viejos o rotos que necesiten ser retirados, escombros acumulados o una cerca inclinada, rota o que se está cayendo, CodeCAP podría ayudarle. El programa ayuda a los propietarios de viviendas de Thornton que cumplen con los requisitos de ingresos a reparar o mitigar las infracciones del código en sus jardines. Para obtener más información, visite **goCOT.net/housing** o comuníquese con Mayra Ramirez a través de **Mayra.Ramirez@ThorntonCO.gov** o al **720-977-5818**.

Es posible que usted reúna los requisitos para recibir reembolsos de impuestos de Thornton

Información provista por Enlaces Comunitarios de Thornton

Los residentes de Thornton que vivieron dentro de los límites de la ciudad durante todo el año calendario anterior pueden ser elegibles para reembolsos de impuestos sobre la propiedad y las ventas de alimentos. Los fondos son limitados y las solicitudes se aprueban por orden de llegada, por lo que se recomienda a los residentes que presenten su solicitud lo antes posible.

Para obtener más información sobre los requisitos o para presentar una solicitud, visite **goCOT.net/assistanceapp** o comuníquese con Enlaces Comunitarios al **720-977-5815**.

Ayude a mantener seguras las aceras de Thornton este invierno

Información provista por Cumplimiento del Código de Thornton

Cuando llega la nieve, los propietarios pueden ayudar a mantener las aceras de Thornton seguras y accesibles retirando la nieve y el hielo dentro de las 24 horas posteriores al cese de la nevada. Mantener las aceras despejadas ayuda a los peatones, incluidos los niños que van al colegio, las personas mayores y las personas que utilizan dispositivos de movilidad, a llegar de forma segura a donde necesitan ir.

Los propietarios pueden evitar una multa mínima de 150 dólares planificando con antelación, controlando el pronóstico del tiempo y organizando la extracción de la nieve inmediatamente después de una tormenta.

Si tiene preguntas sobre el mantenimiento de las aceras o desea reportar una acera con nieve, comuníquese con el Departamento de Cumplimiento del Código al **303-538-7517** o **a code@ThorntonCO.gov**.

Marque la diferencia este invierno: ¡hágase voluntario para ser Snowbuster!

Información provista por goCOT.net/Volunteer

Este invierno, participe como voluntario en el programa Snowbusters de Thornton y ayude a una persona mayor a despejar la nieve de las aceras y entradas de vehículos públicas.

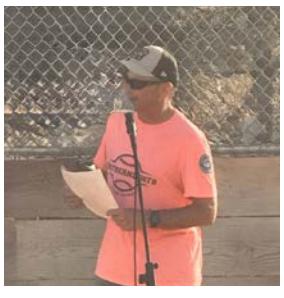
Se asigna un voluntario a un residente mayor de 62 años que cumpla los requisitos y que no pueda contratar o costear la extracción de nieve. Inscríbase hoy mismo llamando al **303-255-7831** o visite **goCOT.net/volunteer**

.



Voluntario destacado: ayudar a facilitar el acceso a las ligas infantiles de béisbol impulsa el espíritu de voluntariado de Dave Kulmann

Información provista por Enlaces Comunitarios de Thornton



Dave Kulmann es un voluntario muy involucrado cuyo liderazgo entre bastidores ayudó a que los programas de béisbol juvenil funcionaran sin problemas en Thornton durante años.

Kulmann participó activamente en la liga de béisbol Northern Lights desde 2022 hasta la primavera de 2026, supervisando todo, desde la inscripción, los horarios, el acceso a los campos y los uniformes y equipos a precios asequibles, hasta la tutoría de entrenadores voluntarios y la ayuda a las familias con becas. Ayudó a crear planes de pago y a cubrir las necesidades de equipamiento para que cualquier niño que quisiera jugar pudiera participar. El Sr. Kulmann dedicaba habitualmente las tardes y los fines de semana al mantenimiento de los campos, la logística de los partidos y el arbitraje cuando era necesario, y se coordinaba con el personal del ayuntamiento y otras ligas para compartir los campos y evitar conflictos.

La participación ha aumentado a más de 500 jugadores, más del doble desde que él se involucró. Kulmann participa como voluntario por su amor al béisbol y por la convicción de que todos los niños de Thornton deberían tener acceso a este deporte y a sus enseñanzas.

Para obtener más información sobre el voluntariado, visite **goCOT.net/volunteer**.



Thanksgiving

QUEME CALORÍAS ANTES DEL PAVO

Jueves 26 de noviembre | 8:30 a. m.-10:00 a. m.
Centro Recreativo Trail Winds, 13495 Holly Street

Queme esas calorías de Acción de Gracias antes de consumirlas en un evento de fitness **GRATUITO** para grupos grandes que contará con varios instructores y formatos. Traiga una lata de comida para donar a un banco de alimentos local. Regístrese hoy en gocot.net/fit.

THORNTON PARKS AND RECREATION

Los clientes del servicio de recolección de basura de Thornton comenzarán a ver un crédito mensual por reciclaje en sus facturas de servicios públicos.

Información provista por Servicios Ambientales de Thornton

El programa de Responsabilidad Extendida del Productor (EPR) de Colorado representa una importante oportunidad para que Thornton mejore sus servicios de reciclaje al tiempo que reduce la carga financiera para sus clientes. Según la nueva ley, las empresas que fabrican envases y productos de papel, y no los contribuyentes locales, financiarán la recolección, el transporte, el procesamiento y el reciclaje de estos materiales. Thornton podrá recibir un reembolso por muchos de los costos asociados con la prestación del servicio de reciclaje residencial en la acera.

Como resultado de esta nueva financiación, los clientes del servicio de recolección de basura de Thornton pronto empezarán a ver un crédito mensual por reciclaje en sus facturas de servicios públicos. Este crédito refleja el reembolso que recibe la ciudad a través del programa EPR y ayuda a devolver una parte de los costos del reciclaje directamente a los clientes.



En general, el programa EPR traslada el costo del reciclaje de los gobiernos locales y los usuarios a los productores de envases y productos de papel. Para Thornton, esto significa un programa de reciclaje más sostenible desde el punto de vista financiero, mayores oportunidades para invertir en educación y divulgación, y un progreso continuo hacia los objetivos de la ciudad en materia de reducción de residuos sin que ello suponga una carga total para sus clientes.

Para recibir más información sobre cómo puede inscribirse en el servicio de recolección de basura y reciclaje de Thornton, envíe su dirección y solicitud por correo electrónico a **environmentalservices@ThorntonCO.gov**.

Quilts of Valor rinde homenaje a los veteranos del área de Thornton

Información provista por el Centro para Adultos Activos de Thornton



Recientemente, la sección de Windsor Gardens de la Fundación Quilts of Valor entregó colchas hechas a mano a 13 veteranos en el Centro para Adultos Activos de Thornton. Esta presentación es una colaboración entre la organización Thornton Area 55+, la fundación Quilts of Valor y las Hijas de la Revolución Estadounidense. Desde 2025, las organizaciones han colaborado para organizar siete ceremonias de entrega de premios y obsequiar a 80 veteranos las Colchas del Valor. Obtenga más información en **QOVF.org**.

Las aventuras al aire libre llevan a los adultos activos a nuevas alturas



El Centro para Adultos Activos de Thornton concluyó su segundo verano de la Serie de Aventuras al Aire Libre, brindando a los residentes la oportunidad de salir de su zona de confort y experimentar la naturaleza de maneras nuevas.

Este verano, los participantes alcanzaron nuevas alturas en un paseo en globo aerostático, caminaron entre las nubes en la cima de Pikes Peak y Mount Blue Sky, se enfrentaron a terrenos difíciles en una excursión en 4x4 en Estes y probaron suerte con la pesca con mosca.

Para los residentes que estén dispuestos a probar algo nuevo, desafiar sus miedos y superar sus límites, el Centro para Adultos Activos se enorgullece de brindar oportunidades para hacer precisamente eso. En la primavera y el verano de 2027, habrá más oportunidades para vivir aventuras. Manténgase atento a **goCOT.net/aac** para obtener más detalles.

SU CALENDARIO DE BASURA Y RECICLAJE de Thornton

Los usuarios del servicio municipal de recolección de basura y reciclaje pueden acceder a su calendario de recolección de 2026, registrarse para recibir recordatorios, imprimir un calendario o añadirlo a su calendario personal de iCal, Google Calendar o Microsoft Outlook en **goCOT.net/TrashRecycling**.

Los usuarios también pueden descargar nuestra aplicación móvil City of Thornton Recycles en la App Store y en Google Play.

Visite **goCOT.net/TrashRecycling**, escriba a **EnvironmentalServices@ThorntonCO.gov** o llame al **720-977-6200** para obtener detalles sobre cualquiera de los siguientes programas:

Día del relleno sanitario: 7 de noviembre, de 7 a. m. a 2 p. m., Relleno sanitario Tower de Republic Services, 19260 E. 88th Ave., Commerce City. Solo la carga de una camioneta o automóvil. Se requiere comprobante de residencia y se aplican restricciones. Cargo adicional de $38 por colchones y bases.

Opciones para desechar hojas otoñales: sábado 14 de noviembre, de 8 a. m. al mediodía. Puede dejar las hojas en el depósito de compost en el Centro de Mantenimiento de Infraestructura (IMC), 12450 Washington St. Esté preparado para vaciar las bolsas de plástico en el sitio. Debe presentar su comprobante de residencia.

Los clientes de recolección de basura de la ciudad pueden seguir colocando sus hojas en bolsas junto a la acera en su día normal de recolección de basura hasta el 20 de noviembre. Llene primero los contenedores negros de basura. Las bolsas con basura y otros desechos no se recolectarán. Se aplican restricciones.

SIN demora el 11 de noviembre: SIN DEMORA en el servicio de recolección la semana del 11 de noviembre. Coloque los contenedores en la acera antes de las 7 a. m. de su día habitual de recolección.

Retraso por el Día de Acción de Gracias: el servicio de recolección de basura de la ciudad tendrá un retraso de un día los días 26 y 27 de noviembre. Si su día habitual de recolección de basura y reciclaje es el jueves 26 de noviembre, se recogerá el viernes 27 de noviembre. Si su día habitual de recolección de basura y reciclaje es el viernes 27 de noviembre, se recogerá el sábado 28 de noviembre.

No se recibe aceite de cocina: la ciudad ya no tiene permitido aceptar aceite de cocina usado para su entrega. Llame a Veolia al teléfono 303-526-8155 para obtener más información sobre la manera correcta de desechar su aceite de cocina y otros desechos peligrosos domésticos.

Retrasos por Navidad y Año Nuevo: el servicio de recolección de basura y reciclaje tendrá un retraso de un día el viernes 25 de diciembre. El servicio de recolección también sufrirá un retraso de un día el viernes 1 de enero de 2027.

Colección especial de envoltorios navideños: del 26 al 31 de diciembre. Puede colocar las cajas navideñas aplanadas y el papel de envolver colocado en bolsas junto a la acera en su día de recolección de basura. Use primero los contenedores de basura negros.

Recolección de árboles de Navidad en la acera: los clientes de recolección de basura/reciclaje de la ciudad pueden colocar sus árboles de Navidad naturales junto a la acera para que sean recolectados en su día normal de recolección de basura del 28 de diciembre al 8 de enero. Quite todos los ornamentos y luces, y no envuelva los árboles en plástico.

Recepción de árboles de Navidad para reciclaje: sábado 9 de enero de 8 a.m. al mediodía. Los residentes de Thornton pueden traer sus árboles de Navidad naturales al Centro de Mantenimiento de Infraestructura, 12450 Washington St., para reciclarlos. Se requiere un comprobante de residencia. Se aplican restricciones y limitaciones.

ENLACES COMUNITARIOS
El sitio centralizado de recursos de Thornton

Los miembros bilingües inglés-español del equipo de Enlaces Comunitarios de Thornton preparan inventarios de los programas comunitarios ofrecidos por organizaciones sin fines de lucro, la comunidad religiosa, organizaciones gubernamentales y otros aliados, para poder conectar mejor a los miembros de la comunidad con los servicios que necesitan. Desde necesidades básicas como alimentos, ropa y alojamiento, hasta apoyo social y de salud mental, comuníquese con nosotros para hacer la conexión. Enlaces Comunitarios se encuentra en 9471 Dorothy Blvd. De lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. Llámenos al **720-977-5800** o escríbanos a **Connections@ThorntonCO.gov**.

PROGRAMA DE ASISTENCIA DE THORNTON

El Programa de Asistencia Thornton (TAP) ayuda económicamente a los hogares de bajos ingresos mediante cinco programas de asistencia diferentes. Anualmente, los solicitantes elegibles pueden recibir:

Créditos en las facturas de agua, eliminación de residuos y escombros en la acera por solo $15, una reducción del 50 % en los costos de actividades recreativas de la ciudad, un reembolso parcial del impuesto sobre bienes raíces y un reembolso parcial del impuesto sobre las ventas de alimentos.

Basta con presentar una única solicitud para postularse a los cinco programas. El programa está financiado por la ciudad y administrado por Enlaces Comunitarios. Solicítelo ahora antes de que se agoten los fondos. Visite **goCOT.net/assistanceapp** para solicitarlo o acuda a Enlaces Comunitarios, 9471 Dorothy Blvd. para retirar una solicitud. Llame al **720-977-5815** si tiene alguna pregunta.

OPCIÓN DE PAGO PRESENCIAL
para clientes de servicios públicos de Thornton

Una parada menos: pague sus recibos donde haga sus compras.

Thornton tiene una nueva opción de pago presencial para clientes de servicios públicos. Ahora los pagos pueden realizarse en las tiendas Walmart y King Soopers a través de CheckFreePay, un servicio nacional de pago de facturas presencial. Los horarios de disponibilidad varían según la ubicación; sin embargo, los pagos presenciales suelen aceptarse los siete días de la semana hasta las 9 p. m.

Los pagos deben realizarse en efectivo o con tarjeta de débito y se acreditarán a la ciudad al siguiente día hábil. El minorista cobrará una comisión por el uso de este servicio. Los clientes deben presentar su número de cuenta de 13 dígitos y el código postal del facturador de 9 dígitos, 802294326 (sin guion), al realizar un pago.



Verifique su riesgo de inundación y su cobertura de seguro antes de la próxima tormenta

Información provista por el Departamento de Infraestructura de Thornton

Más de la mitad de las reclamaciones por daños causados por inundaciones en Colorado provienen de propiedades ubicadas fuera de la zona de inundación de 100 años de la FEMA, y la mayoría de los seguros para propietarios e inquilinos no cubren los daños por inundaciones.

Thornton cuenta con siete importantes vías de drenaje, y alrededor de 50 edificios se encuentran en zonas inundables reguladas por la FEMA. Otros 50 edificios se encuentran en otras zonas identificadas como de riesgo de inundación. Pero no es necesario vivir en una zona de inundación delimitada para sufrir inundaciones. Las fuertes lluvias pueden provocar inundaciones en los meses más cálidos, y en invierno, el deshielo también puede causarlas.

El seguro contra inundaciones es obligatorio para las edificaciones situadas en una zona de inundación delimitada por FEMA si cuentan con un préstamo con respaldo federal. La clasificación de Clase 5 de Thornton en el Sistema de Clasificación Comunitaria de FEMA otorga a los propietarios un descuento del 25 % en las primas del seguro contra inundaciones. Visite **floodsmart.gov** o comuníquese con la Administradora de Zonas de Inundación de Thornton, Rachelle Plas, al **720-977-6210** para obtener más información.

Explore la vida, la muerte y la memoria a través del arte

Información provista por ArtsThornton.com

Explore la conexión universal entre la vida y la muerte a través del arte popular tradicional del artista Cal Duran. Muertos: La exposición "Un viaje de muerte y vida" estará abierta al público hasta el 18 de diciembre en el Centro de Arte y Cultura de Thornton (TACC), ubicado en 9209 Dorothy Blvd. La galería está abierta de martes a viernes de 12 p. m. a 5 p. m. y el segundo sábado de cada mes, de 10 a. m. a 2 p. m. La entrada es gratuita. Su taller gratuito es el 14 de noviembre.

Para obtener más información, visite **goCOT.net/ozgallery**.

Recorra 70 años de historia de Thornton

Información provista por ArtsThornton.com

La Exposición Histórica del 70.° Aniversario de Thornton estará abierta al público hasta el 18 de diciembre en el anexo del Centro de Arte y Cultura de Thornton, ubicado en 9211 Dorothy Blvd. La exposición está abierta de lunes a viernes, de 9 a. m. a 5 p. m. La entrada es gratuita. Para obtener más información, visite **goCOT.net/ozgallery**.

Cree un recuerdo nevado para llevarse a casa

Información provista por ArtsThornton.com

Súmese al espíritu de las fiestas y elabore un muñeco de nieve o una mascota invernal para llevar a casa en el taller interactivo Make and Take Snow People and Pets, el 12 de diciembre de 10 a. m. a 12 p. m., en el Centro de Arte y Cultura de Thornton (TACC), ubicado en 9211 Dorothy Blvd. Esta clase, apta para toda la familia, está dirigida a niños a partir de cinco años.

Para inscribirse, visite **goCOT.net/registration**, llame al **720-977-5901** o inscríbase en persona en los centros recreativos de Thornton. Para obtener más información, visite **goCOT.net/artsacademy**.







Thornton analiza en detalle cómo practicar ciclismo de forma más segura en Colorado Boulevard

Información provista por goCOT.net/transportation

Colorado Boulevard es una de las principales vías de Thornton que discurren de norte a sur, y la ciudad está estudiando formas de hacerla más segura y cómoda para los ciclistas.

A principios de este año, la Ciudad de Thornton puso en marcha un proyecto para evaluar opciones de infraestructura ciclista segregada a lo largo de Colorado Boulevard, desde la 88th Avenue hasta el distribuidor de la E-470. El corredor de 8.25 millas será evaluado para posibles mejoras, como senderos de usos múltiples, ciclovías y carriles para bici protegidos.

A diferencia de los carriles para bici tradicionales, las infraestructuras ciclistas segregadas proporcionan una separación física entre los ciclistas y el tráfico de vehículos a motor. El objetivo es crear una ruta ciclista más segura y conectada que pueda servir mejor a personas de todas las edades y capacidades.

La seguridad es un factor clave. Gran parte de Colorado Boulevard, entre 88th Avenue y 136th Avenue, forma parte de la Red de Alto Riesgo y Alta Concentración de Lesiones de Vision Zero de Thornton, la cual identifica las vías públicas con una alta incidencia o riesgo de siniestros viales graves y fatales. Aunque ya existen carriles para bici en la calzada a lo largo de algunos tramos de Colorado Boulevard, el volumen de tráfico y la velocidad de los vehículos pueden generar problemas de seguridad que impidan a la gente circular en bicicleta por esa zona.

Los residentes también han identificado la mejora de las conexiones para bicicletas como una prioridad para la comunidad. Durante la consulta pública sobre el Plan Maestro de Movilidad del Transporte de Thornton, los residentes identificaron calles congestionadas, senderos desconectados, falta de instalaciones para bicicletas cómodas y conectadas, y carriles para bici insuficientes o mal señalizados como algunos de los mayores obstáculos para el uso de la bicicleta en la ciudad. Este proyecto se esfuerza por eliminar estas barreras proporcionando instalaciones para bicicletas que reduzcan el estrés, abriendo oportunidades para montar en bicicleta a aquellos que de otro modo no se sentirían cómodos.

La participación de la comunidad es una parte importante del proyecto. Hace poco, la ciudad recabó opiniones a través de encuestas en línea y varios eventos comunitarios presenciales, brindando a los residentes la oportunidad de compartir sus experiencias, inquietudes e ideas para mejorar el ciclismo en Colorado Boulevard. Estas opiniones ayudarán a fundamentar el desarrollo y la evaluación de posibles mejoras.

El proyecto, financiado mediante subvenciones, evaluará dónde y cómo podrían funcionar las instalaciones separadas para bicicletas a lo largo del corredor, además de desarrollar diseños preliminares y un plan de implementación para posibles mejoras.

Para obtener más información sobre el proyecto, visite **goCOT.net/ColoradoBikeLanes**.

Próximamente se construirán sistemas de protección contra inundaciones y una nueva conexión de senderos en el afluente sur del arroyo Grange Hall

Información provista por goCOT.net/engineering

La Ciudad de Thornton y el Distrito contra Inundaciones Mile High están realizando mejoras a lo largo del afluente sur del arroyo Grange Hall para reducir las inundaciones, proteger la infraestructura y mejorar la conectividad peatonal y ciclista. El equipo de diseño incluye a Muller Engineering y a la firma de arquitectura paisajista Valerian, mientras que American West actúa como contratista de construcción.

El proyecto sustituirá las alcantarillas de tamaño insuficiente que hay debajo de la calle Washington por dos estructuras más grandes: una para conducir el caudal normal del arroyo y otra que servirá principalmente como paso subterráneo para peatones, a la vez que conducirá el exceso de agua durante las grandes tormentas. Las labores adicionales comprenden la profundización de líneas de servicios públicos, la mejora del sistema de retención de aguas pluviales, la restauración de áreas erosionadas del arroyo y el reforzamiento del terraplén entre los lagos Lambertson n.° 1 y n.° 2.

Un nuevo tramo del sendero pasará por debajo de la calle Washington, discurrirá por detrás del granero rojo de Lambertson Farms y conectará con el sendero existente del arroyo Grange Hall. Esta conexión permitirá a los peatones y ciclistas cruzar por debajo de la calle y mejorará el acceso al espacio abierto de Lambertson Farms.

Las obras comenzaron a finales de 2026, empezando por las mejoras en la calle Washington, que proporcionan los beneficios más inmediatos en materia de reducción de inundaciones y seguridad. Está previsto que entre finales de 2026 y 2027 se lleven a cabo la reubicación de los servicios públicos y la instalación de alcantarillas, seguidas de mejoras en los lagos Lambertson en 2027. La construcción de senderos, la mejora de las instalaciones y la restauración del terreno continuarán también hasta 2027.

La calle Washington permanecerá parcialmente abierta durante las obras, con una ruta alternativa temporal que desviará el tráfico alrededor de la zona de trabajo. Se comunicará información sobre cualquier cierre de senderos o desvío a medida que avancen las obras. El sitio web del proyecto, **grangehallimprovements.com**, ofrece actualizaciones sobre la construcción e información sobre el impacto en el tráfico y los senderos.

En conjunto, estas mejoras ayudarán a reducir las inundaciones en las carreteras, a combatir la erosión y a crear rutas más seguras y accesibles para caminar y andar en bicicleta.







Limpieza de hojas de otoño: protegiendo nuestro sistema de drenaje pluvial

Información provista por goCOT.net/engineering

La limpieza de las calles es la primera línea de defensa para evitar que las hojas y los escombros lleguen al sistema de drenaje pluvial. Las operaciones de limpieza de otoño de la ciudad suelen tener lugar desde mediados de octubre hasta finales de noviembre, según las condiciones climáticas y cuándo comienzan a caer las hojas. El barrido regular elimina las hojas de las carreteras antes de que la lluvia o el deshielo las arrastren a los desagües pluviales. Este mantenimiento preventivo ayuda a evitar la obstrucción de las entradas de agua, la restricción del flujo y las inundaciones localizadas, al tiempo que reduce la cantidad de residuos que llegan a arroyos, estanques y otros cursos de agua.

Los residentes también desempeñan un papel importante en la protección de la infraestructura de drenaje pluvial de la ciudad. En lugar de arrojar las hojas a la calle, se recomienda a los propietarios que las cubran con mantillo, las composten, las embolsen o utilicen los programas designados de recolección de residuos de jardín. Mantener las hojas fuera de las carreteras y cunetas facilita las labores de limpieza de las calles y ayuda a garantizar que los sistemas de drenaje pluvial funcionen según lo previsto. Si tiene preguntas sobre la limpieza de calles o la recolección de hojas, comuníquese con la División de Calles al **720-977-6464**.

Descubra y proteja las áreas naturales de Thornton

Información provista por ThorntonParks.com

Comprender qué especies viven en Thornton ayuda a la ciudad a tomar decisiones informadas sobre la protección y conservación de sus áreas naturales. Este otoño, el Departamento de Parques y Espacios Abiertos de Thornton y el Pabellón de las Mariposas llevaron a cabo un BioBlitz para documentar plantas, animales, aves y reptiles dentro de un área designada. Esta iniciativa ofrece una visión general de la biodiversidad local y la salud ecológica de Thornton, al tiempo que ayuda a orientar los futuros esfuerzos de conservación y restauración e identificar los recursos naturales que puedan necesitar protección adicional.









CARRERA 5K Y CAMINATA FAMILIAR DE WINTERFEST

Sábado 12 de diciembre

Carrera popular a las 10:10 a. m. • 5K a las 10:15 a. m.

Carpenter Park
108th Ave. y Colorado Blvd.

- Elija entre la carrera de 5K cronometrada con chip o disfrute del ambiente festivo en una caminata/trote recreativo más corto y sin cronometraje.
- Con la inscripción se incluye una taza festiva y un cupón para canjear una cerveza gratis del jardín cervecero.

Visite winter5k.com o llame al 720-977-5853
para obtener más información y para inscribirse.

THORNTON PARKS AND RECREATION

Brothers PLUMBING · HEATING · ELECTRIC

Brothers PLUMBING · HEATING · ELECTRIC

presenta

Thornton WinterFest

Viernes 11 de diciembre • 6:30 p. m.–9:00 p. m.
Sábado 12 de diciembre • 10:00 a. m.–9:00 p. m.
Domingo 13 de diciembre • 5:00 p. m.–9:00 p. m.

Campos de Carpenter Park
108th Avenue y Colorado Boulevard

goCOT.net/WinterFest | 303-255-7800

T Fiber · MICKEY'S · renewal BY ANDERSEN · Lifetime Home Remodeling · THORNTON

Espacios comunitarios ynúmeros de uso común

Ayuntamiento de Thornton
9500 Civic Center Drive, 80229

Departamento de Policía de Thorntony
Tribunal Municipal
9551 Civic Center Drive, 80229

Centro de Mantenimiento de Infraestructura
12450 Washington St., 80241

Centro Recreativo
Margaret W. Carpenter
11151 Colorado Blvd., 80233

Centro Comunitario de Thornton
2211 Eppinger Blvd., 80229

Centro para Adultos Activos de Thornton
11181 Colorado Blvd., 80233

Centro de Artes y Cultura de Thornton
9209 Dorothy Blvd., 80229

Centro Recreativo Trail Winds
13495 Holly St., 80602

Enlaces Comunitarios de Thornton
9471 Dorothy Blvd., 80229

Centro para Adultos Activos 303-255-7850
Centro de Asistencia
a Negocios Alliance 720-674-3547
Control de animales 720-977-5250
Centro de Artes y Cultura 720-977-5880
Inspección de construcciones 303-538-7250
Permisos de construcción 303-538-7250
Asistencia a negocios 303-538-7605
Centro Recreativo Carpenter 303-255-7800
Oficina del Secretario de la Ciudad 303-538-7230
Comunicaciones de la ciudad 303-538-7279
Concejo Municipal y Alcaldía 303-538-7002
Desarrollo urbano 303-538-7295
Oficina del Gestor Municipal 303-538-7002
Cumplimiento de códigos 303-538-7517
Enlaces Comunitarios 720-977-5800
Desarrollo Económico 303-538-7605
Departamento de Bomberos
(no emergencias) 303-538-7602
Recursos Humanos 303-538-7245
Departamento Jurídico 303-538-7210
Tribunal Municipal.....720-977-5400
Programas de Parques,
Recreación y de la Comunidad 303-255-7800
Policía (no emergencias)..... 720-977-5150
Reparación de baches.....720-977-6464
Control de hielo y nieve 720-977-6464
Centro Recreativo Trail Winds 720-977-5700
Basura y reciclaje 720-977-6200
Servicios básicos (agua, alcantarillado)720-977-6500
Facturación de servicios básicos 303-538-7370
Línea de ayuda de voluntariado 720-977-5760
Registro de votantes 303-538-7230
Calidad del agua 303-255-7770

Personal editorial

Todd Barnes, 303-538-7279
Editor jefe/Director de comunicación

Lisa Wilson
Editora, redactora/Subdirectora de comunicación

Gina Lantz
Diseño/Especialista en medios digitales e impresos

Fotógrafos: Personal de la Ciudad, GettyImages® y Thinkstockphotos®
Un AGRADECIMIENTO especial a todos los departamentos y las divisiones de la Ciudad por sus aportaciones al periódico City Voice de Thornton.

Para leer el periódico "City Voice" de Thornton en español, escanee este código con su teléfono.